

## AVVISO IMPORTANTE

### ● PILOTA E PASSEGGERO

Questa motocicletta è progettata per il trasporto del pilota e di un passeggero. Non superare mai la capacità di carico indicata sull'etichetta di avvertimento riguardo al carico ed agli accessori.

### ● USO SU STRADA

Questa motocicletta è progettata per l'uso esclusivo su strada.

### ● LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

Prestare particolare attenzione agli avvertimenti preceduti dalle parole seguenti:

#### ATTENZIONE:

Indica una forte possibilità di gravi lesioni personali o di pericolo di morte se non si osservano le istruzioni.

#### AVVERTENZA:

Indica la possibilità di lesioni personali o di danni alla motocicletta se non si osservano le istruzioni.

#### NOTA: Fornisce informazioni utili.

Questo manuale deve essere considerato come parte integrante permanente della motocicletta, che deve accompagnare anche nel caso di una sua eventuale vendita.



www.hxl.it

courtesy of www.hxl.it not for commercial use

- In questo manuale i vari Paesi sono indicati dalle lettere seguenti

G	Germania	G
FI	Finlandia	FI
F	Francia	F
SW	Svizzera	SW
ED	Europa	ED
IT	Italia	IT

- I dati tecnici possono variare secondo i Paesi.

- OGNI INFORMAZIONE, ILLUSTRAZIONE, DIRETTIVA E DATO TECNICO INCLUSO IN QUESTO MANUALE SI REFERISCE AL MODELLO PIÙ RECENTE DISPONIBILE AL MOMENTO DELLA APPROBAZIONE ALLA STAMPA. HONDA MOTOR CO., LTD. SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE MODIFICHE IN QUALUNQUE MOMENTO, SENZA DARNE PREAVVISO E SENZA ALCUN IMPEGNO DA PARTE SUA. È VIETATA LA RIPRODUZIONE DI QUALSIASI PARTE DI QUESTA PUBBLICAZIONE SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA.

## INTRODUZIONE

Questo manuale costituisce la guida all'uso ed alle principali operazioni di manutenzione della Vostra nuova motocicletta. Vi invitiamo a dedicare un poco del Vostro tempo ad una sua attenta lettura.

Come accade per tutte le macchine di elevata qualità, la cura e la manutenzione appropriate sono essenziali per ottenere il migliore funzionamento e prestazioni elevate. Il Vostro concessionario autorizzato Honda sarà lieto di fornir Vi qualunque informazione o assistenza, ed è attrezzato in maniera tale da poter soddisfare ogni Vostra futura necessità per quanto concerne eventuali interventi meccanici. Vi ringraziamo di aver scelto una Honda e Vi auguriamo tanti chilometri di piacevole guida negli anni a venire.



www.hxl.it

courtesy of www.hxl.it not for commercial use

## INDICE

SICUREZZA DI GUIDA	4	Decompressore d'avviamento	43
Regole di sicurezza	4	Controllo acceleratore	45
Abbigliamento protettivo	5	Carburatore	47
Modifiche	5	Frizione	49
Casco e accessori	5	Catena di trasmissione	50
Sicurezza fuoristrada	7	Freni	54
Pneumatici	8	Controllo sospensioni anteriore e posteriore	58
Sospensione	10	Cavalletto laterale	58
STRUMENTAZIONE E COMANDI	12	Niplo raggi	58
CARBURANTE E OLIO	22	Smontaggio ruota anteriore e posteriore	59
CONTROLLI PRECEDENTI		Batteria	62
L'UTILIZZAZIONE DELLA		Sostituzione fusibile	64
MOTOCICLETTA	25	Regolazione interruttore luce stop	65
AVVIAMENTO DEL MOTORE	26	Attrezzi in dotazione	66
RODAGGIO	29	Numero di serie	67
GUIDA DELLA MOTO	30	Etichetta identificazione colore	68
IMPIEGO DEI FRENI	31	ISTRUZIONI PER	
PARCHEGGIO	31	L'IMMAGAZZINAMENTO	69
PROGRAMMA DI MANUTENZIONE	32	DATI TECNICI	71
MANUTENZIONE	34	SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO	
Olio motore	34		
Filtro olio motore	38		
Candele	39		
Filtro aria	40		
Gioco valvole	41		

## SICUREZZA DI GUIDA

### ATTENZIONE:

- \* La guida della motocicletta richiede precauzioni speciali per l'incolumità stessa del guidatore. Tenere a mente i punti seguenti prima di usare la motocicletta.

### REGOLE DE SICUREZZA

1. Effettuare sempre un controllo preliminare prima di avviare il motore (pag. 25). Questa precauzione evita spesso incidenti e danni al motore.
2. La maggior parte degli incidenti è dovuta all'inesperienza del guidatore. Per poter guidare la motocicletta è obbligatorio essere titolari di una patente od altro permesso speciale. Non guidare mai senza esserne muniti e non prestare mai la motocicletta ai principianti.
3. Molti investimenti causati dagli automobilisti succedono perché l'autista non vede il motociclista. Guidare perciò indossando una tenuta facilmente visibile.
  - \* Indossare abiti dai colori vivaci o riflettenti.
  - \* Non guidare sul lato meno visibile al conducente di altri autoveicoli.

4. Rispettare scrupolosamente la segnaletica stradale e le norme sul traffico.
  - \* Molti incidenti sono causati dal superamento dei limiti di velocità. Rispettarli sempre e tenere anche presenti le confondere gli altri guidatori.
  - \* Segnalare sempre prima di un sorpasso, curva o cambiamento di corsia, ed evitare le manovre improvise per non confondere gli altri guidatori.
5. Non farsi sorprendere dalla manovra improvvisa di altri conducenti. Stare particolarmente attenti ai crocevia, sbocchi d'autostrada ed ingressi ed uscite di parcheggi e stazioni di servizio.
6. Guidare sempre con entrambe le mani sul manubrio e i piedi sui poggiatesta. Il passeggero deve tenersi saldamente con le mani alla motocicletta o al guidatore e i due piedi sui poggiatesta.

## ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

1. La maggior parte degli incidenti motociclistici mortali è dovuta a ferite alla testa. Portare sempre il casco! Munirsi anche di occhiali o di visiera, stivali, guanti e abbigliamento protettivo. Le stesse precauzioni sono necessarie per il passeggero.
2. Durante il funzionamento del motore il tubo di scarico raggiunge temperature notevoli e, dopo il suo arresto, si raffredda lentamente. Non toccare mai alcuna parte dell'impianto di scarico. Indossare abiti che coprano completamente le gambe.
3. Non indossare mai vestiti che si possono impigliare nelle manopole, leve, poggiatesta, pedali a ruote.

## MODIFICHE

### ATTENZIONE:

- \* Modifiche ed alterazioni appoggiate alla moto, o la rimozione dell'equipaggiamento originale possono rendere il veicolo insicuro ed illegale. Osservare tutte le norme nazionali e locali relative all'equipaggiamento obbligatorio.

## CARICO E ACCESSORI

### ATTENZIONE:

- \* Onde prevenire eventuali incidenti, usare la massima prudenza nell'aggiungere accessori e bagaglio, particolarmente durante la marcia. L'aggiunta di accessori e di bagaglio può ridurre la stabilità e le prestazioni della moto, nonché abbassare i limiti di sicurezza durante l'uso. Non guidare mai una moto accessoriata ad una velocità superiore a 130 Km/h e non dimenticare che tale velocità limite può essere ulteriormente ridotta installando accessori non originali Honda, da un carico anomalo, dalle condizioni della strada, da pneumatici usurati, dalle condizioni generali della moto e dalle condizioni atmosferiche. Questi orientamenti di massima dovrebbero aiutar Vi a decidere se e come equipaggiare la Vostra moto ed a caricarla in maniera sicura.

### Carico

Il peso congiunto della moto, del pilota, del passeggero, del bagaglio e di eventuali accessori addizionali non deve eccedere 180 Kg. Il solo bagaglio non deve eccedere 9 Kg.

1. Disporre il bagaglio e gli accessori in modo tale che il loro peso gravi sulla parte inferiore e quanto più possibile al centro della moto. Distribuire il carico uniformemente sui due lati per rendere minimo ogni scompenso. Al crescere della distanza dei pesi dal centro di gravità, cresce proporzionalmente la loro influenza sulla tenuta di strada.
2. Controllare la pressione dei pneumatici (pag. 8), della forcella e degli ammortizzatori posteriori (pag. 10-11) e regolare i rispettivi valori di pressione in relazione alle condizioni di guida e di carico.
3. Bagagli ingombranti fissati troppo distanti dal pilota possono causare vortici d'aria e peggiorare la tenuta di strada.
4. Per una tenuta di strada sicura, il carico e gli accessori devono essere stabilmente ancorati. Controllare frequentemente che il bagaglio e gli accessori siano fissati saldamente.

5. Non caricare in nessun caso il manubrio, la forcella anteriore od il parafango. Ciò potrebbe comportare una tenuta di strada insicura o una risposta del manubrio più lenta del normale.

### Accessori

#### ATTENZIONE:

\* Su questa motocicletta non è previsto l'impiego di accessori quali borse laterali o carenature. L'impiego di tali accessori potrebbe sottoporre parti del telaio a sforzi eccessivi danneggiandole.

Non montare dispositivi elettrici che possono eccedere la capacità dell'impianto elettrico della moto. Un guasto all'impianto elettrico può causare lo spegnimento delle luci o perdite di potenza del motore durante la notte, nel traffico o lontano da ogni possibile aiuto.

### SICUREZZA FUORI STRADA

Imparare a guidare in una zona ben conosciuta e libera da ostacoli prima di avventurarsi su terreni non familiari.

1. Rispettare sempre la segnaletica ed il codice stradale.
2. Chiedere il permesso per circolare su strade private. Evitare i luoghi con divieto d'accesso e rispettare le zone militari.
3. Guidare possibilmente in compagnia di un altro guidatore per potersi aiutare a vicenda in caso di bisogno.

4. La conoscenza della moto è estremamente importante per fronteggiare imprevisti in luoghi isolati.
5. Non guidare mai la moto al di là delle proprie capacità ed esperienza o più velocemente di quanto permettano le condizioni della strada.
6. Guidare con prudenza su terreni poco familiari. Sassi buche o avvallamenti poco visibili potrebbero causare un incidente.
7. Il parascintille e la marmitta sono obbligatori quasi dappertutto. Non modificare il sistema di scarico. Tener presente che i rumori eccessivi infastidiscono e creano una brutta immagine del motociclismo.

## PNEUMATICI

Una corretta pressione dei pneumatici assicura la massima stabilità, comfort di guida e durata dei pneumatici stessi. Controllare spesso la pressione dei pneumatici e, se necessario, correggerla.

### NOTA:

\* Controllare la pressione dei pneumatici a freddo, prima della guida.

I pneumatici di questo modello sono del tipo "tuttoterreno". Selezionare quelli di ricambio secondo le seguenti specifiche:

		Anteriore	Posteriore
Dimensioni del pneumatico		3,00-21-4PR	5,10-17-4PR
Pressione pneumatici a freddo kPa (kg/cm <sup>2</sup> )	Solo pilota	150 (1,5)	150 (1,5)
	Pilota e passeggero	150 (1,5)	200 (2,0)
Marca del pneumatico: YOKOHAMA DUNLOP		E-700 K750	E-700 K750C

Controllare se i pneumatici presentano tagli, se vi si sono infilati chiodi o altri oggetti acuminati. Per le riparazioni di qualsiasi danno, la loro sostituzione o equilibratura, rivolgersi ad un concessionario Honda autorizzato.

### ATTENZIONE:

- \* Una pressione dei pneumatici errata produce un anormale consumo della superficie dei pneumatici e costituisce un pericolo. Se la pressione è insufficiente, il pneumatico tende a slittare sul cerchione o ad uscirne fuori.
- \* È pericoloso guidare con i pneumatici molto consumati, dato che trazione e manovrabilità ne sono fortemente compromesse.

Sostituire i pneumatici prima che lo spessore del battistrada abbia raggiunto i seguenti valori limite:

Altezza minima del battistrada	
Anteriore	3 mm
Posteriore	3 mm

### ATTENZIONE:

- \* L'utilizzazione di pneumatici diversi da quelli indicati nell'apposita tabella può compromettere la manovrabilità della motocicletta.
- \* Per ottenere una guida stabile e sicura è necessario far equilibrare le ruote. Non togliere o sostituire i pesetti d'equilibratura.

Per l'equilibratura stessa rivolgersi ad un concessionario Honda autorizzato. Le ruote devono essere equilibrate dopo ogni riparazione o sostituzione dei pneumatici.

- \* La penetrazione di corpi estranei nel battistrada compromette l'efficienza dei pneumatici. Le riparazioni successive potrebbero non ripristinare l'originario grado di sicurezza.
- \* La corretta tensione dei raggi e la corretta euilibratura delle ruote sono di fondamentale importanza per la sicurezza di guida. Durante i primi 1.000 km i raggi subiscono un allentamento più rapido, dato che le parti si devono assestare. L'allentamento eccessivo dei raggi può causare l'instabilità della guida o addirittura la totale perdita di controllo della motocicletta.
- \* Il pneumatico deve essere sostituito se ha i fianchi bucati o danneggiati.

## SOSPENSIONI

### Sospensione anteriore

La sospensione anteriore di questa motocicletta è assistita pneumaticamente in modo da assicurare un buon comfort di guida in diverse condizioni d'impiego del mezzo.

Pressione consigliata:

0 - 20 kPa (0 - 0,2 kg/cm<sup>2</sup>)

Controllare la pressione quando i tubi della forcella anteriore sono freddi, prima della guida.

1. Mettere un sostegno sotto al motore in modo da sollevare la ruota da terra. Non utilizzare il cavalletto laterale perché altrimenti si ottengono dei valori di misura della pressione errati.
2. Togliere il tappo della valvola dell'aria della forcella anteriore.
3. Controllare la pressione dell'aria mediante un manometro (1).

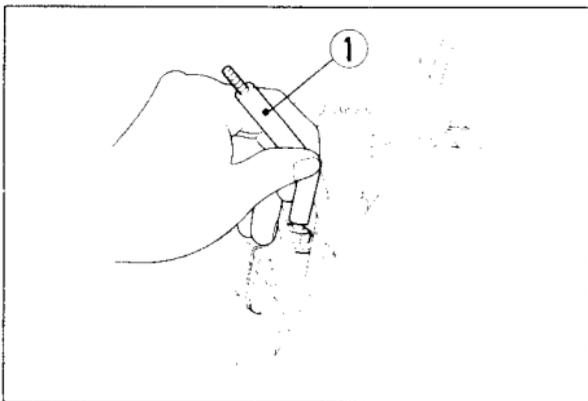
NOTA:

- \* Quando si stacca il manometro dalla valvola sfugge una piccola quantità d'aria che provoca un calo di pressione. Determinare la differenza di pressione e compensare in maniera adeguata.

4. Bloccare la ruota anteriore agendo sul rispettivo freno e spingere varie volte il manubrio verso il basso.
5. Rilasciare il freno e controllare nuovamente la pressione dell'aria nei tubi della forcella anteriore. Se necessario, far uscire aria fino ad ottenere la pressione richiesta.

NOTA:

- \* Non oltrepassare la pressione consigliata in modo da evitare che la guida divenga dura e scomoda.
6. Rimettere a posto il tappo della valvola della forcella anteriore.



### Sospensione posteriore

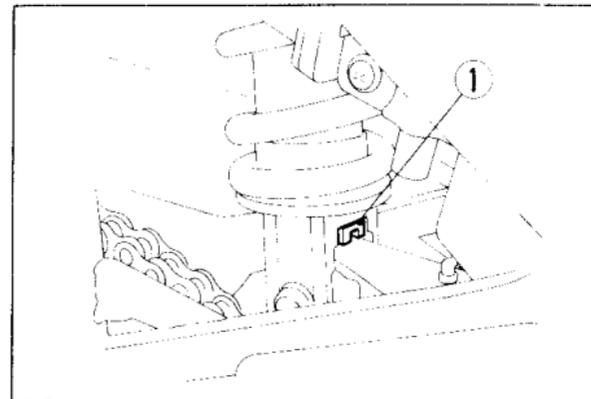
Ammortizzazione di ritorno:

Esistono quattro possibili regolazioni dell'ammortizzazione di ritorno della sospensione posteriore. Rotare il regolatore di ammortizzazione (1) situato nella parte inferiore dell'ammortizzatore in modo da ottenere una regolazione adatta al peso del pilota e alle condizioni del terreno. Il regolatore ha un segno di riferimento per ogni posizione di regolazione.

Salendo di numero si ottiene una guida più dura adatta a condizioni di terreno più aspre. La posizione standard è quella "2".

ATTENZIONE:

- \* Assicurarsi che il regolatore d'ammortizzazione non si trovi mai a metà strada fra un segno di regolazione e l'altro, bensì sia fermamente bloccato nella relativa tacca di regolamento



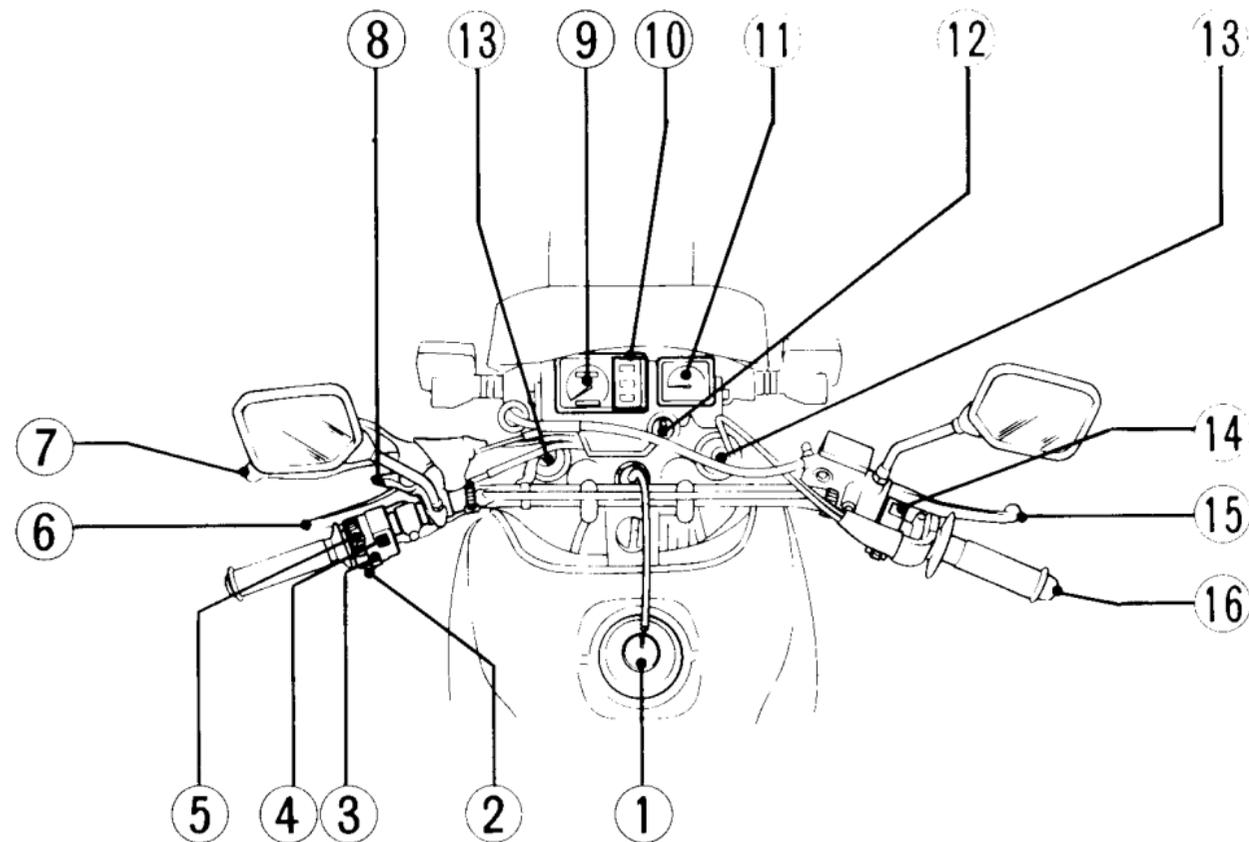
## STRUMENTAZIONE E COMANDI

### POSIZIONE COMANDI



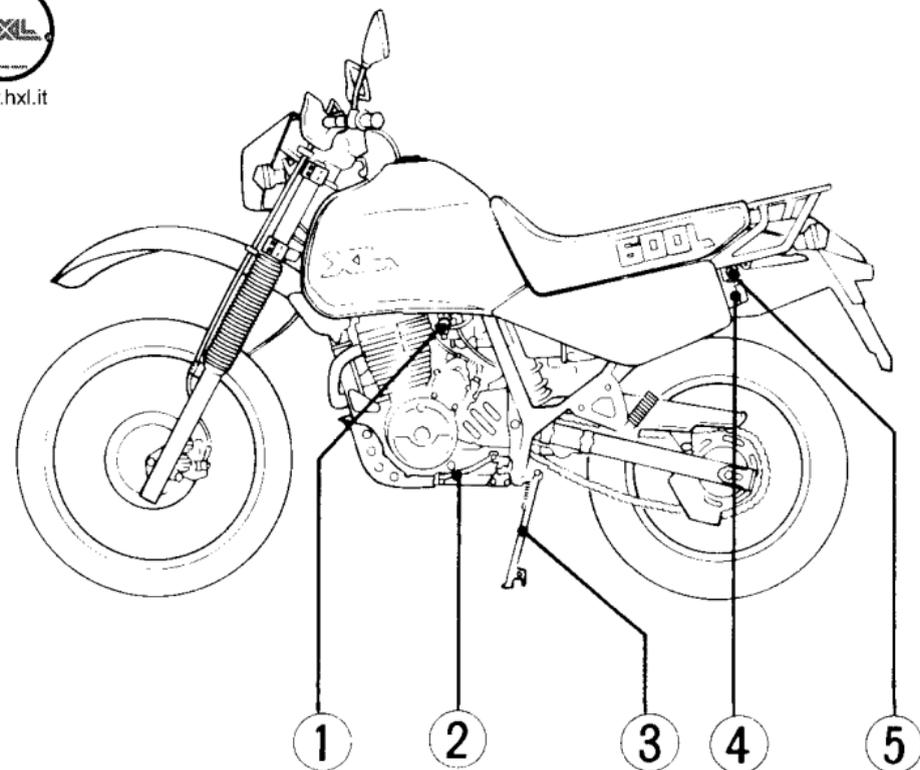
www.hxl.it

- (1) Tappo serbatoio carburante
- (2) Interruttore indicatore di direzione
- (3) Interruttore avvisatore acustico
- (4) Commutatore abbaglianti/anabbaglianti
- (5) Interruttore faro anteriore
- (6) Leva di decompressione
- (7) Leva frizione
- (8) Leva dell'aria
- (9) Tachimetro
- (10) Spie e indicatori
- (11) Contagiri
- (12) Interruttore accensione
- (13) Tappo valvola aria
- (14) Interruttore arresto motore
- (15) Leva freno anteriore
- (16) Manopola acceleratore





www.hxl.it



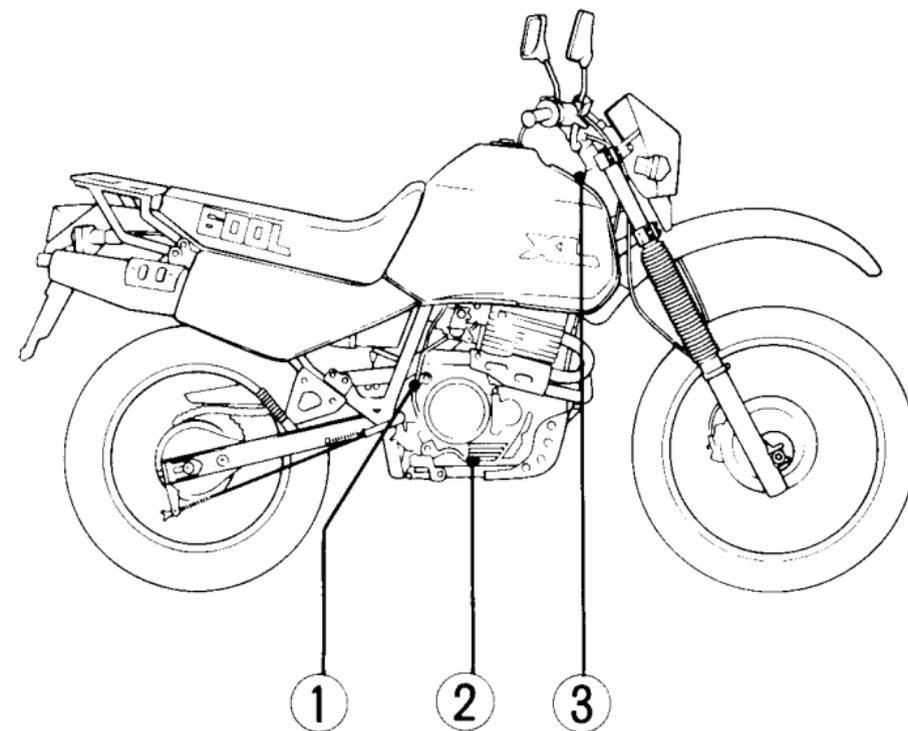
(1) Rubinetto carburante  
(2) Pedale cambio

(3) Cavalletto laterale  
(4) Borsa attrezzi

(5) Supporto casco



www.hxl.it



(1) Pedale avviamento

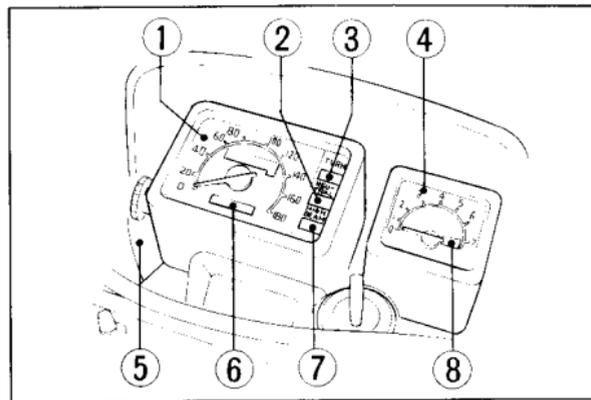
(2) Pedale freno posteriore

(3) Tappo rabbocco olio

### Strumenti e spie luminose

Gli strumenti sono raggruppati sopra il faro anteriore dlight case.

- (1) Tachimetro
- (2) Spia del folle
- (3) Spia indicatori di direzione
- (4) Contagiri
- (5) Contachilometri totale
- (6) Contachilometri parziale
- (7) Spia abbaglianti el haz alto del faro
- (8) Zona rossa contagiri



### Zona rossa del contagiri

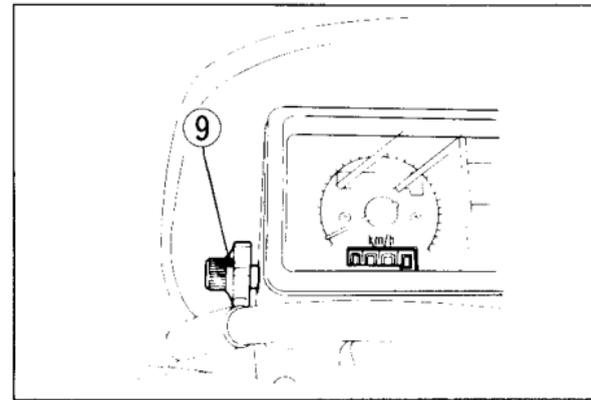
#### PRECAUZIONI:

- \* Non lasciar mai entrare l'ago nella zona rossa (8), neppure alla fine del rodaggio.
- \* Fare attenzione alle accelerazioni brusche in prima o seconda perché in questo caso l'ago entra facilmente nella zona rossa.

La zona rossa indica il regime massimo del motore. Se si fa funzionare la motocicletta a tale regime la vita del motore si riduce notevolmente.

### Contachilometri parziale

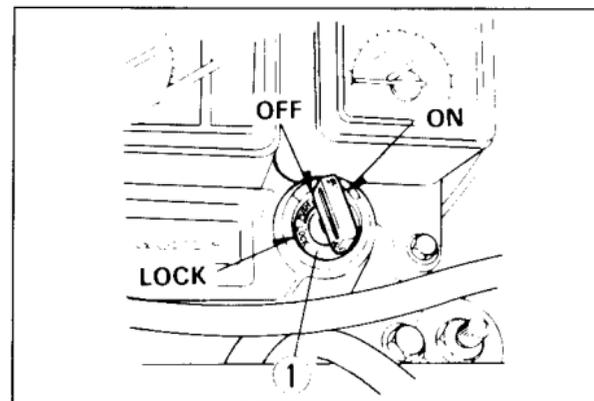
Usarlo per misurare la distanza di un viaggio. Per azzerarlo girare il pomello (9).



### Interruttore accensione

L'interruttore d'accensione (1) si trova sul pannello portastrumenti.

Posizione della chiave	Funzione	Rimozione della chiave
LOCK (bloccasterzo)	Lo sterzo è bloccato. Il motore e le luci non possono essere accesi.	Possibile
OFF	Il motore e le luci non possono essere accesi	Possibile
ON	Le luci possono essere accese. Il motore può essere messo in moto.	Non possibile

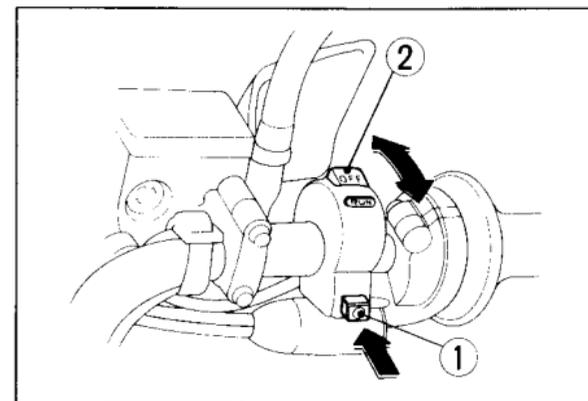


### Pulsante d'avviamento

Il pulsante d'avviamento (1) posto direttamente sotto l'interruttore arresto motore, se premuto fa ruotare il motorino d'avviamento e questi fa ruotare il motore. L'uso di tale pulsante è illustrato alle pagg. 28-29.

### Interruttore arresto motore

La motocicletta è dotata dell'interruttore d'arresto del motore (2). Quando esso si trova sulla posizione "OFF" il circuito d'accensione è aperto. Lasciarlo normalmente sulla posizione "RUN" e usarlo soltanto per spegnere il motore in un'emergenza.



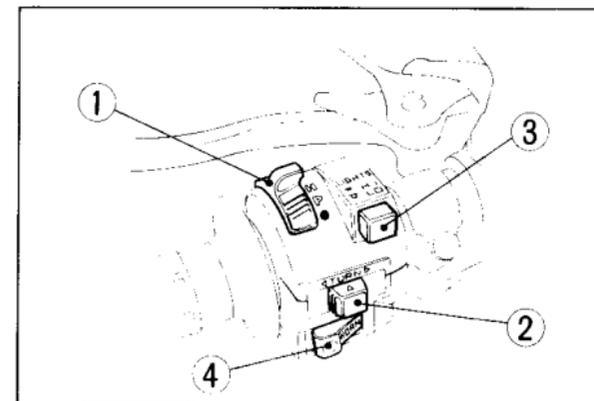
### Interruttore faro anteriore

L'interruttore del faro (1) ha tre posizioni: "H", "P" e "OFF" (contrassegnata da un puntino sotto la lettera "P").

H: Faro, luce posteriore, luce di posizione e luce strumenti accesi.

P: Luce di posizione, luce posteriore e luci strumenti accese.

OFF (puntino): Faro, luce posteriore, luce di posizione e luci strumenti spenti.



### Interruttore indicatori di direzione (2)

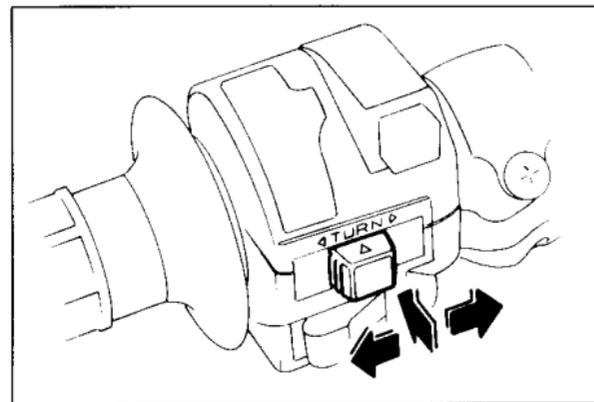
Posizionarlo su "◀" per segnalare l'intenzione di voltare a sinistra, e posizionarlo invece su "▶" per segnalare l'intenzione di voltare a destra. Premerlo per spegnere il segnale.

### Commutatore abbaglianti/anabbaglianti (3)

Schiacciare il commutatore per usare gli abbaglianti e rilasciarlo per usare gli anabbaglianti.

### Interruttore avvisatore acustico (4)

Premerlo per azionare l'avvisatore acustico.



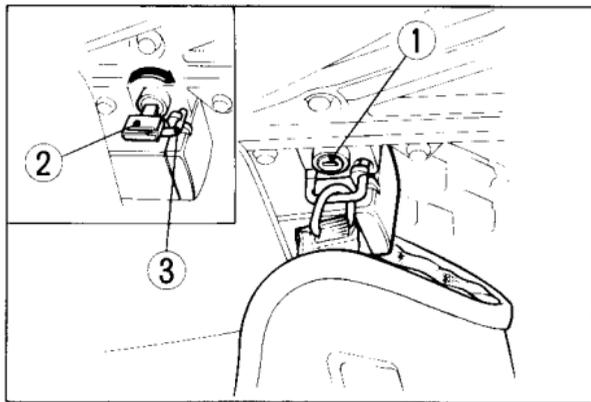
### Supporto del casco

Il supporto del casco (1) è situato sotto la parte inferiore sinistra della sella. Infilare la chiave d'accensione (2), girarla in senso orario per aprire il supporto.

Agganciare il casco al gancio e spingerlo per bloccarlo (3).

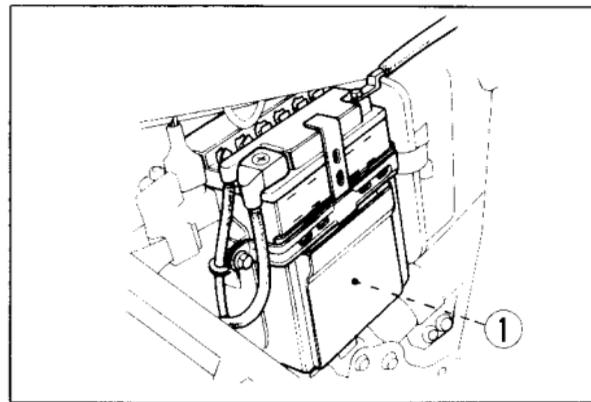
### ATTENZIONE:

\* Il portacasco è realizzato per la custodia del casco mentre la motocicletta è parcheggiata. Non guidare la moto col casco appeso al gancio. Il casco potrebbe infatti interferire con la ruota posteriore bloccandola.



### Astuccio protadocumenti

L'astuccio portadocumenti (1) si trova nel contenitore della batteria. Questo manuale ed altri documenti devono essere riposti nell'astuccio di plastica. Lavando la motocicletta, fare attenzione a non bagnare questa parte con quantità d'acqua eccessiva.



### Bloccasterzo

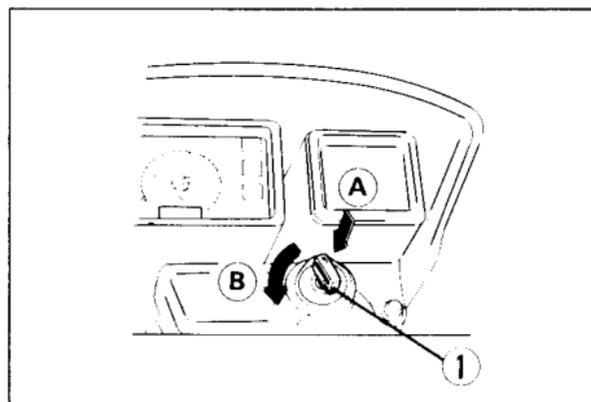
Blocare lo sterzo, girare il manubrio completamente verso destra o sinistra e girare la chiave (1) in posizione "LOCK" spingendola contemporaneamente verso il basso. Sfilare poi la chiave.

### ATTENZIONE:

\* Non girare la chiave in posizione "LOCK" durante la guida della motocicletta.

(A) Spingere verso il basso

(B) Girare in posizione "LOCK"



## CARBURANTE E OLIO

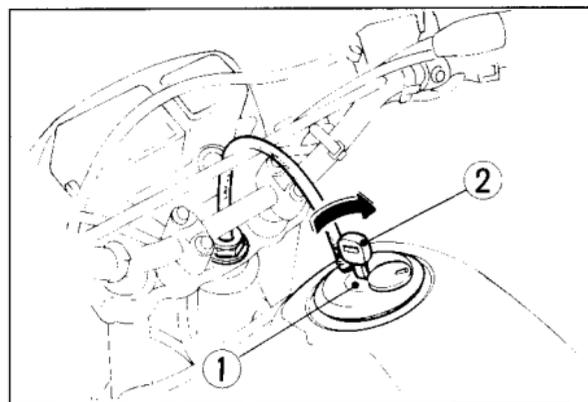
### Serbatoio carburante

Il serbatoio del carburante contiene 28 litri, compresi 6,0 litri di riserva. Per togliere il tappo del serbatoio (1) infilare la chiave d'accensione (2) e girarla in senso orario. Il tappo si rialza e può così essere tolto. Usare benzina con poco piombo con un numero d'ottani pari a 91 o maggiore. Se il motore batte in testa, provare ad usare una benzina di tipo diverso o con un numero d'ottani maggiore. Per rimettere a posto il tappo del serbatoio, allineare la linguetta situata sulla sua parte inferiore con la scanalatura del foro di rabbocco. Spingere il tappo nel foro finché scatta in posizione bloccandosi. Il tappo si blocca automaticamente. Sfilare la chiave e chiudere il coperchio di bloccaggio.

#### ATTENZIONE:

- \* Non riempire il serbatoio eccessivamente (non dovrebbe esserci benzina nel bocchettone di riempimento). Dopo il rifornimento assicurarsi che il tappo sia ben chiuso.
- \* La benzina è altamente infiammabile ed in determinati casi esplosiva. Prima di aprire il tappo del serbatoio accertarsi sempre che nelle vicinanze non ci siano sigarette accese o fiamme.

- \* Non spandere benzina sul coperchio del filtro dell'aria.



### Rubinetto del carburante

Il rubinetto del carburante (1) si trova sotto il lato sinistro del serbatoio del carburante.

#### OFF

Quando il rubinetto si trova sulla posizione "OFF" la benzina non entra nel carburatore.

#### ON

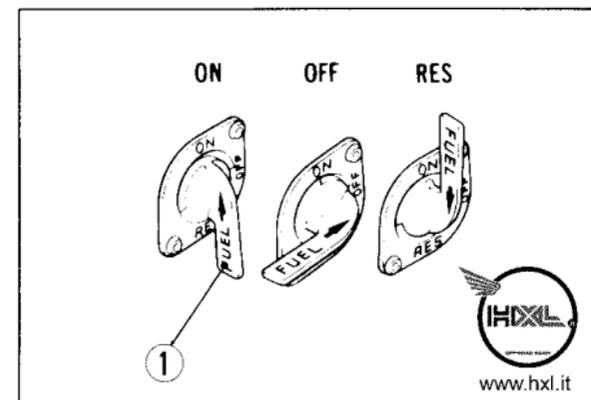
Quando il rubinetto si trova sulla posizione "ON" la benzina entra nel carburatore.

#### RES

Quando si posiziona il rubinetto su "RES" si usa la benzina di riserva. Usare la riserva solo quando si è finita la benzina del serbatoio principale. Dopo aver posizionato il rubinetto su "RES", fare rifornimento il più presto possibile. La riserva è di 6,0 litri.

#### NOTA:

- \* Non adoperare la motocicletta col rubinetto posizionato su "RES" dopo aver fatto rifornimento perché altrimenti la benzina finisce completamente senza alcun preavviso.

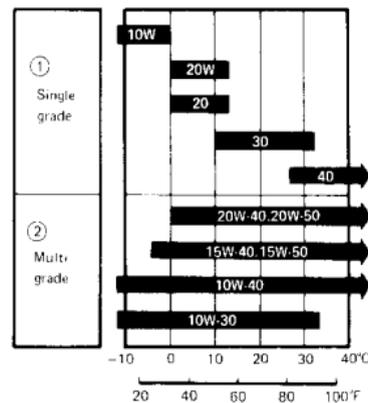


### Olio scatola cambio

Un buon olio per la scatola del cambio deve possedere molte qualità. Utilizzare solo olio di elevate qualità, altamente detergente. Sulla lattina deve essere specificato che l'olio è conforme o superiore alle specifiche richieste per il grado di servizio SE o SF. Non è necessario l'uso di additivi.

### Viscosità:

La viscosità dell'olio per la scatola del cambio deve essere scelta in base alla temperatura media atmosferica della regione in cui viene utilizzata la moto. La figura fornisce una guida alla scelta della corretta viscosità dell'olio da impiegare nelle varie condizioni climatiche.



www.hxl.it

## CONTROLLI PRECEDENTI L'UTILIZZAZIONE DELLA MOTOCICLETTA

Per motivi di sicurezza, prima di usare la moto abituarsi a verificare che essa sia in perfetto stato.

Verificare i punti seguenti e se è necessario qualche intervento di regolazione o manutenzione riferirsi al corrispondente paragrafo del manuale.

Olio motore – Verificare il livello e rabboccare se necessario. (Pagg. 24 e 34–37)

Carburante – Verificare il livello e, se necessario, fare rifornimento. (Pag. 22)

Freni – Controllare i tubi dei freni e il livello del liquido. Verificare il funzionamento del freno anteriore e posteriore. (Pagg. 54–57)

Pneumatici – Verificare la pressione ed ispezionare i copertoni verificandone l'usura e/o eventuali danni. (Pagg. 8–9)

Batteria – Verificare il livello del liquido e, se necessario, aggiungere acqua distillata. (Pagg. 62–63)

Funzionamento dell'acceleratore – Verificare il funzionamento dell'acceleratore, il corretto passaggio dei cavi ed il loro gioco.

Procedere, se necessario, alla loro regolazione o sostituzione. (Pagg. 45–46)

Impianto illuminazione – Verificare che tutte le luci funzionino correttamente.

Catena di trasmissione – Verificarne lo stato e la tensione. Se questa non è normale, procedere alla regolazione. Lubrificarla se è secca. Sostituirla se è danneggiata o troppo usurata. (Pagg. 50–53)